



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale delle strade USTRA

Direttiva

Edizione 2015 V2.00

Compenso a misura per prestazioni di Unità territoriali e Cantoni

Manutenzione ordinaria, progetti di manutenzione e sistemazione delle SN

ASTRA 16311

ASTRA OFROU USTRA UVIAS

Colophon

Autori / Gruppo di lavoro

Pablo Juliá	(USTRA I-B, presidenza)
Jean-Bernard Duchoud	(USTRA, I-FU)
Christian Kellerhals	(USTRA, I-ES)
Jürg Röthlisberger	(USTRA, I)

Traduzione

Servizi linguistici USTRA	(versione originale in tedesco)
	(traduzione italiana e traduzione tedesca)

A cura di

Ufficio federale delle strade USTRA
Divisione Reti stradali N
Standard e sicurezza infrastrutture SSI
3003 Berna

Ordinazione

Il documento può essere scaricato gratuitamente all'indirizzo www.astra.admin.ch

© USTRA 2015

Riproduzione consentita, salvo a fini commerciali, con citazione della fonte.

Prefazione

A seguito dell'entrata in vigore, il 1° gennaio 2008, della *Nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni* (NPC), la proprietà delle strade nazionali e la responsabilità per l'esercizio e la manutenzione delle stesse sono passate dai Cantoni alla Confederazione.

Quest'ultima, tuttavia, non disponendo di un'organizzazione in grado di assicurare la manutenzione ordinaria, ha dovuto ricorrere alle strutture esistenti e alle competenze tecniche dei Cantoni. La rete delle strade nazionali è stata pertanto suddivisa secondo criteri economico-aziendali in undici Unità territoriali incaricate delle attività di manutenzione e trasferita ai Cantoni mediante convenzione sulle prestazioni.

La presente direttiva definisce le condizioni quadro e i prodotti da prendere in considerazione per il calcolo delle prestazioni, a prescindere che siano erogate dalle Unità territoriali o dai Cantoni.

Ufficio federale delle strade

Jürg Röthlisberger
Direttore

Indice

Colophon	2
Prefazione	3
1 Introduzione	7
1.1 Scopo della direttiva	7
1.2 Campo d'applicazione.....	7
1.3 Destinatari	7
1.4 Entrata in vigore e aggiornamenti	7
2 Offerta e commessa	8
2.1 Offerta	8
2.2 Commessa	8
3 Compenso delle prestazioni	9
3.1 Tipi di tariffe.....	9
3.2 Sconti	9
3.3 Rincarato	9
3.4 Compenso per servizi	9
3.5 Tariffe per prodotto o prodotto parziale.....	10
3.6 Prestazioni non compensate.....	11
4 Condizioni quadro per l'assegnazione di incarichi	12
4.1 Durata degli incarichi.....	12
4.2 Valori soglia per manutenzione ordinaria.....	12
4.2.1 Prestazioni proprie	12
4.2.2 Prestazioni di terzi.....	12
4.3 Valori soglia per manutenzione strutturale e sistemazione	12
4.3.1 Prestazioni proprie	12
4.3.2 Prestazioni di terzi.....	12
5 Svolgimento dell'incarico	13
5.1 Procedura.....	13
5.2 Fatturazione e termini di pagamento	13
6 Modifiche della commessa e aggiunte	14
6.1 Principi.....	14
6.2 Modifiche delle prestazioni di terzi	14
Appendici	15
Glossario	26
Documentazione di riferimento	27
Cronologia aggiornamenti	29

1 Introduzione

1.1 Scopo della direttiva

Le attività delle Unità territoriali (UT) sono organizzate in cosiddetti prodotti o prodotti parziali delle strade nazionali e sono compensate per lo più a corpo, alcune invece a misura. In casi assolutamente eccezionali anche le Divisioni delle costruzioni cantonali svolgono compiti parziali, che possono rientrare nelle prestazioni a misura.

1.2 Campo d'applicazione

La presente direttiva disciplina la fatturazione di tutte le prestazioni a misura erogate dalle UT nell'ambito della manutenzione ordinaria (conto corrente) e strutturale (conto investimenti). Si applica per analogia anche a eventuali prestazioni fornite dai Cantoni.

1.3 Destinatari

La direttiva è rivolta a:

- specialisti dell'USTRA;
- specialisti delle UT;
- responsabili della contabilità d'esercizio.

1.4 Entrata in vigore e aggiornamenti

La presente V2.00 della direttiva entra in vigore il 01.07.2015 e si applica a tutti i nuovi contratti stipulati a partire da questa data. La cronologia degli aggiornamenti è riportata a pagina 29.

2 Offerta e commessa

2.1 Offerta

L'UT presenta all'USTRA un'offerta, comprendente un riepilogo dei costi e una descrizione dei lavori.

Nell'offerta occorre attestare (vedi formulazione in appendice III) che l'esecuzione dei lavori in oggetto rispetta e soddisfa gli standard dei prodotti parziali indennizzati a corpo, tranne nel caso di spese per le quali viene concordato un budget annuo con l'UT (Servizio incidenti, Servizi straordinari, Piccola manutenzione strutturale e Servizi).

Qualora, in via eccezionale, ciò non fosse possibile, l'UT deve specificare nell'offerta quali degli standard irrilevanti per la sicurezza da applicare entro un anno non possono essere soddisfatti e indicare in maniera credibile come intende porvi rimedio nell'anno successivo (o negli anni successivi) con lo stesso risultato complessivo, senza costi aggiuntivi per l'USTRA (appendice III).

La fatturazione delle minori prestazioni a causa di progetti di conservazione è disciplinata nella direttiva ASTRA 16310 "Esercizio SN – Compenso (2015 V3.00)".

2.2 Commessa

Tutte le prestazioni compensate a misura necessitano di una commessa scritta dell'USTRA. Fanno eccezione le cosiddette misure immediate a seguito di eventi particolari rientranti nei "servizi straordinari", per le quali l'UT deve informare immediatamente l'USTRA, per telefono o e-mail. Gli accordi scritti seguiranno in un secondo momento.

In mancanza di una commessa scritta, l'USTRA non può compensare alcuna prestazione a misura.

3 Compenso delle prestazioni

3.1 Tipi di tariffe

Salvo diversamente indicato nel seguito della presente direttiva, per la fatturazione dei lavori a misura svolti dalle UT come prestazioni proprie su incarico dell'USTRA si applicano le tariffe KBOB e SSIC sotto riportate.

- Tariffe indicative KBOB per personale tecnico (servizi ingegneristici)
- Tariffe a regia SSIC per lavori da impresario costruttore, salari (regionali)
- Tariffe a regia SSIC per materiale e inventario (regionali)
- Tariffe a regia SSIC PRI (prezzi a regia dell'inventario) per veicoli (regionali)

Per categorie non previste dalle tariffe KBOB e SSIC è possibile fare riferimento anche ad altri tariffari specialistici, ad esempio quelli dell'USIE (Unione svizzera degli installatori elettricisti) o dell'ASTAG (Associazione svizzera dei trasportatori stradali).

L'**appendice I** indica i documenti (elenchi) da fornire all'USTRA per determinare le tariffe applicabili.

L'**appendice II** fornisce, tra l'altro, indicazioni sull'applicazione delle tariffe a regia regionali della SSIC. Si tratta essenzialmente di un estratto del capitolo 4 "Basi di calcolo per la tariffa a regia" del documento concernente le suddette tariffe, con talune deroghe.

3.2 Sconti

Le UT e i Cantoni devono concedere all'USTRA un tasso di rettifica del 30%, sia sulle tariffe KBOB (appendice I), sia sulle tariffe a regia SSIC e USIE o altre (appendice II), inclusi tutti i supplementi previsti dalla legge.

Lo sconto è definito tenendo conto dei seguenti fattori: in primo luogo, gli sconti sono prassi comune nel settore; secondo, le UT e i Cantoni non sostengono oneri per appalti sul mercato; inoltre, le tariffe KBOB e SSIC comprendono costi comuni che nella maggior parte dei casi sono già coperti dal compenso a corpo della manutenzione ordinaria.

3.3 Rincarato

Secondo il punto II.1.2 dell'appendice II, si applicano le tariffe in vigore al momento dell'erogazione della prestazione.

Sui lavori a regia non viene riconosciuto alcun rincaro.

3.4 Compenso per servizi

Ai servizi si applicano in aggiunta le seguenti regole: la classificazione in base ai tariffari KBOB, SSIC o altri tariffari di settore comunemente utilizzati viene concordata annualmente tra l'USTRA e le UT per tutti i collaboratori, in base alle funzioni concretamente richieste e non alla qualifica personale. I costi accessori, quali ad esempio quelli per chilometro percorso in auto non vengono rimborsati.

Non sono più accettati la tariffa media secondo le raccomandazioni KBOB e i supplementi per lavoro notturno o domenicale per le tariffe KBOB.

3.5 Tariffe per prodotto o prodotto parziale

La tabella seguente riporta le tariffe che le UT possono applicare per la fatturazione di prestazioni a misura in base al prodotto o prodotto parziale.

Prodotto o prodotto parziale	Erogatore della prestazione		Esempi di applicazione; spiegazioni	Applicazione tariffe		
	UT	Ct.		KBOB	SSIC	
Manutenzione ordinaria	Servizio invernale	X				
	Pulizia	X				
	Manutenzione aree verdi	X				
	BSA	X				
	Servizio tecnico	X				
	Servizio incidenti	X		Nessuna applicazione della presente direttiva; PP compensato a misura, dopo chiarimento con il settore RDL dell'USTRA.		X
	Servizi straordinari	X		Sgombero immediato di bacini di raccolta o sottopassi in seguito a eventi; compenso a misura a UT con comunicazione a filiale.	X	X
	Riparazioni strutturali	X		Interventi immediati quali rattoppo stradale, sigillatura di crepe e fughe; sostituzione di recinzioni faunistiche arrugginite / riparazione di crepe nell'asfalto / rifacimento di demarcazioni; esecuzione in seguito ad approvazione del programma di lavori annuale o di misure singole. Alle UT può essere assegnato qualsiasi incarico (normalmente ≤ fr. 250 000). Fanno eccezione gli edifici, per i quali è ammesso un importo ≤ fr. 100 000 all'anno e per voce d'inventario.	(X)	X
	Piccoli interventi singoli	X				
	Servizi per filiale	X		Valutazione di richieste della polizia edilizia / partecipazione a collaudo provvisorio e verifica finale / rilevamento dati per sistemi BSA	X	X
	Servizi per centrale	X		Lavori preparatori per controllo delle gallerie CH da parte dell'ADAC; conteggio SiBe-S (cfr. apposita comunicazione dell'USTRA).	X	(X)
Servizi per terzi	X		Servizio di rimozione veicoli rampa San Gottardo; regolamentazione speciale.	X	(X)	
Progetti di manutenzione ordinaria e sistemazione	X		Alle UT può essere assegnato qualsiasi incarico ≤ fr. 150 000, ma, in linea di principio, non quelli > fr. 150 000. Per le eccezioni e la regolamentazione dettagliata, si veda l'appendice IV.	X	X	
		X	Prestazioni del personale della Divisione delle costruzioni e del Cantone per progetti delle strade nazionali per conto dell'USTRA.	X	X	
Completamento della rete	X		Posa di segnaletica direttamente al confine con un progetto di completamento della rete per l'apertura del tratto: costi a carico del progetto.		(X)	

X Applicazione

(X) Applicazione solo in casi eccezionali

3.6 Prestazioni non compensate

Le seguenti prestazioni delle UT e dei Cantoni, erogate a tutela degli interessi di questi ultimi, non sono compensate dall'USTRA:

- rappresentanza dei Cantoni nell'organizzazione del progetto (ad es. coordinamento di progetto, direzione del progetto, commissioni);
- prestazioni nell'ambito della procedura di pubblicazione (ad es. parere, ricorso).

4 Condizioni quadro per l'assegnazione di incarichi

4.1 Durata degli incarichi

Gli incarichi per prestazioni edili e servizi a misura devono di norma essere affidati per un periodo di tempo non superiore a due anni civili. Fanno eccezione le attività di rilevamento dello stato, le quali vengono descritte con indicazione precisa e quantificata dell'entità delle prestazioni. I lavori devono essere svolti entro il periodo contrattuale prestabilito.

4.2 Valori soglia per manutenzione ordinaria

Le commesse alle UT per interventi di piccola manutenzione strutturale possono prevedere svariati incarichi parziali, ad esempio prestazioni proprie per servizi di pianificazione/acquisto, prestazioni proprie edili per TeSi, prestazioni di terzi per lavori e servizi ecc. I valori soglia sotto riportati si applicano a questi incarichi parziali, non alla somma complessiva della commessa per un singolo intervento di manutenzione strutturale.

4.2.1 Prestazioni proprie

Nella manutenzione ordinaria si applicano di regola i valori soglia seguenti, IVA esclusa, per l'assegnazione alle UT:

- fino a max. 150 000 franchi per servizi;
- fino a max. 250 000 franchi per lavori edili;
- attenzione: nell'ambito delle opere edili possono essere affidati incarichi di manutenzione ordinaria solo per importi non superiori a 100 000 franchi per voce di inventario e all'anno. Gli incarichi per importi maggiori devono essere conferiti come manutenzione strutturale o sistemazione (v. cap. 4.3).

4.2.2 Prestazioni di terzi

Le prestazioni di terzi possono essere fatturate tramite l'UT purché siano state preannunciate nell'offerta e non superino gli importi seguenti, IVA esclusa, generalmente per offerente e intervento:

- fino a max. 150 000 franchi per servizi
- fino a max. 250 000 franchi per lavori edili

Prestazioni di terzi per importi maggiori devono sempre essere concordate mediante contratto con l'USTRA, cui vengono fatturati i costi effettivi, IVA inclusa, senza le spese amministrative aggiuntive delle UT.

4.3 Valori soglia per manutenzione strutturale e sistemazione

4.3.1 Prestazioni proprie

Nell'ambito della manutenzione strutturale e della sistemazione, alle UT vengono affidati generalmente solo incarichi di importo non superiore a 150 000 franchi, IVA esclusa.

Le deroghe a questo principio e i riferimenti normativi riguardanti gli acquisti pubblici sono illustrati nell'appendice IV.

4.3.2 Prestazioni di terzi

Di regola, nell'ambito della manutenzione strutturale possono essere fatturate tramite l'UT prestazioni di terzi per un importo massimo di 150 000 franchi. Le eccezioni figurano nell'appendice IV.

Prestazioni di terzi per importi maggiori devono essere concordate mediante contratto con l'USTRA, cui vengono fatturati i costi effettivi, IVA inclusa, senza le spese amministrative aggiuntive delle UT. È inoltre possibile conferire incarichi a terzi senza fatturazione tramite le UT ai sensi della legislazione sugli acquisti pubblici.

5 Svolgimento dell'incarico

5.1 Procedura

Le prestazioni sono stabilite ed erogate sulla base dei seguenti principi:

1. La filiale definisce nel dettaglio le prestazioni da erogare e la durata dell'incarico, cioè il termine entro il quale devono essere erogate le prestazioni.
2. L'incarico riporta inoltre i dati di base di TDCost, quali nome del progetto, numero di incarico, numero di contratto ecc.
3. Le UT o i Cantoni redigono un'offerta.
4. Le UT allegano all'offerta la scheda di accompagnamento compilata e sottoscritta, come indicato nell'appendice III.
5. L'offerta specifica per ciascuna categoria di personale gli impieghi previsti (in ore) e la durata degli interventi.
6. In caso di scostamento dalle tariffe concordate a causa dell'entità dell'incarico, all'offerta va allegato anche l'elenco completo del personale e dei veicoli con rispettiva indicazione di funzione, categoria e tariffa sulla base dell'elenco riportato nell'appendice I.
7. Le filiali perfezionano l'offerta d'intesa con le UT o i Cantoni.
8. Le filiali redigono un contratto o una commessa sottoscritti dalle parti.
9. Si procede quindi all'espletamento dell'incarico.
10. L'UT redige regolarmente (mensilmente o trimestralmente) un rapporto sulle prestazioni svolte.

5.2 Fatturazione e termini di pagamento

Le fatture vengono emesse regolarmente, in genere ogni trimestre. Le prestazioni erogate vanno attestate mediante rapporti e specificandone l'entità, allegando eventuali copie delle fatture per prestazioni fornite da terzi.

Le fatture delle UT possono essere emesse all'USTRA come fatture di acconto, specificandolo sulla fattura stessa. Per incarichi > 100 000 franchi e importi di fatturazione > 25 000 franchi deve essere emessa una fattura di acconto almeno ogni semestre.

La fattura finale va emessa entro 3 mesi dall'esecuzione dei lavori, possibilmente nello stesso anno.

Eventuali chiavi di ripartizione dei costi con altre organizzazioni (Cantoni, Comuni ecc.) vanno indicate nell'offerta e attribuite direttamente all'unità di costo nelle fatture.

Il termine di pagamento è di 30 giorni, per progetti chiave e prioritari di 45 giorni.

I termini di pagamento dell'Esercizio ammontano a 45 giorni.

Qualora a causa dell'esecuzione dell'incarico l'UT non possa mantenere lo standard delle prestazioni indennizzate a corpo e non possa rimediare a posteriori (ad es. taglio di un prato), l'importo corrispondente sarà detratto dal compenso forfetario.

6 Modifiche della commessa e aggiunte

6.1 Principi

In caso di variazioni rispetto alle prestazioni concordate nel contratto, l'UT deve presentare all'USTRA le proprie richieste di aggiunta possibilmente prima dell'avvio dei lavori in questione. Utilizzare al riguardo le linee guida KBOB sulla gestione delle aggiunte nei contratti per prestazioni e servizi edili (disponibile solo in tedesco: Leitfaden zum Nachtragsmanagement bei Bau- und Baudienstleistungen).

Adeguamenti di lieve entità dei contratti, quali l'aggiunta di tariffe orarie mancanti, possono essere effettuati in un secondo momento per e-mail o in un verbale purché il contratto rimanga sostanzialmente invariato.

6.2 Modifiche delle prestazioni di terzi

In caso di variazione sostanziale della quota delle prestazioni di terzi, la modifica va previamente discussa con il responsabile di progetto dell'USTRA e in seguito regolata per iscritto.

Per progetti particolari è possibile derogare a quanto sopra di comune accordo.

Appendici

I	Tariffari	17
II	Tariffe a regia regionali della SSIC o altre	18
III	Scheda di accompagnamento all’offerta delle Unità territoriali	24
IV	Norme in materia di acquisti pubblici per aggiudicazioni alle Unità territoriali nell’ambito di progetti.....	25

I Tariffari

Le tariffe da applicare per servizi e lavori edili erogati da UT e Cantoni sono riportate alla sezione “3.1 Tipi di tariffe”.

Le UT devono presentare al riguardo la documentazione seguente:

- elenco del personale, per personale proprio con attribuzione di una categoria (KBOB), posizione (SSIC) o altro (ad es. USIE);
- elenco dei veicoli, per veicoli propri con attribuzione di una posizione PRI.

Gli elenchi del personale e dei veicoli vanno compilati d’intesa con le filiali oppure controllati e sottoscritti da queste ultime.

Elenco del personale

<i>N. pers.</i>	<i>Co-gnome</i>	<i>Nome</i>	<i>Anno di nascita</i>	<i>Formazione</i>	<i>Di-ploma</i>	<i>Espe-rienza prof.</i>	<i>Impiego come</i>	<i>Categoria</i>	<i>Tariffa lorda</i>	<i>Tariffa netta</i>
KBOB										
SSIC										
USIE										

Elenco dei veicoli

<i>N. vei-colo</i>	<i>Denominazione</i>	<i>N. pos.</i>	<i>Tariffa lorda</i>	<i>Tariffa netta</i>
PRI				

II Tariffe a regia regionali della SSIC o altre

II.1 Tariffe vigenti

II.1.1 Le tariffe a regia regionali SSIC valide per la rispettiva unità territoriale sono riportate nella sezione II.3 “Attribuzione delle Unità territoriali alle regioni SSIC”.

II.1.2 Compenso

Si applicano le tariffe in vigore al momento dell'erogazione della prestazione. Per quanto riguarda la fatturazione dei lavori eseguiti dalle UT, ai salari si applicano le tariffe del settore “ingegneria civile”, alle prestazioni di “terzi” eventualmente anche quelle del settore “edilizia di altro genere”.

Il termine di pagamento è di 30 giorni, per progetti chiave e prioritari di 45 giorni.

I termini di pagamento dell'esercizio ammontano a 45 giorni.

II.1.3 Attribuzione di posizioni SSIC a personale e attrezzature

L'UT deve assegnare al proprio personale una “posizione” in base al tariffario regionale SSIC (consegna di un elenco all'USTRA). Quest'attribuzione è valida per la fatturazione di lavori (edili). Eventuali categorie di personale mancanti devono essere aggiunte nell'offerta con la posizione R (nuovo numero di posizione). Lo stesso vale per tariffe mancanti dell'inventario (macchine e attrezzature) e dei materiali. Queste ultime vanno integrate progressivamente nell'offerta, prima dell'emissione della fattura.

II.1.4 Supplementi salariali

In un elenco separato va presentato all'USTRA il preventivo relativo ai supplementi salariali previsti per legge o regolamento, come ad esempio:

- supplemento per lavoro notturno dalle ore alle ore %;
- supplemento per lavoro domenicale dalle orealle ore %;
- supplemento per lavoro di sabato%.

È possibile anche addivenire ad accordi semplificati o a forfait.

Si applicano gli stessi supplementi previsti nel Contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile, seconda parte, capitolo 8 “Supplementi salariali”.

II.1.5 Tasso di rettifica

Le UT devono concedere all'USTRA un tasso di rettifica del 30% rispetto alle tariffe a regia SSIC, definito in base ai seguenti fattori: in primo luogo, gli sconti sono pratica comune nel settore, secondo, le UT non sostengono oneri per appalti; inoltre, le tariffe KBOB e SSIC comprendono costi comuni che nella maggior parte dei casi sono già coperti dal compenso a corpo della manutenzione ordinaria.

II.2 Regolamentazione dei compensi

II.2.1 L'applicazione delle condizioni regionali di remunerazione dei lavori a regia SSIC è regolata come illustrato di seguito. Si tratta di un estratto del documento SSIC "Tariffa a regia per lavori da impresario costruttore" (punto 3), con alcune lievi modifiche.

II.2.2 Salari

II.2.2.1 Le tariffe comprendono l'indennità per intemperie.

II.2.2.2 Le tariffe comprendono eventuali indennità di trasferta e pranzo.

II.2.3 Materiale

II.2.3.1 Per il materiale si distingue tra tariffe nazionali e sezionali.

II.2.3.2 Le tariffe nazionali si intendono franco magazzino del centro di manutenzione o fornitore. Sono esclusi i costi di trasporto verso e dal cantiere.

II.2.3.3 Per quantità elevate o carichi completi provenienti direttamente dal fornitore le tariffe si intendono normalmente franco cantiere.

II.2.3.4 Le tariffe sezionali (per ghiaia, sabbia, calcestruzzo, malta, rivestimento) si intendono come segue:

- per prezzi calcolati a secchi e carriere (fino a 1 m³), inclusa la quota parte del trasporto;
- per prezzi a partire da 1 m³, franco fabbrica.

II.2.3.5 Le tariffe comprendono:

- i costi per operazioni di entrata e uscita dal magazzino;
- i ribassi di base specifici per ciascun materiale.

II.2.4 Inventario

II.2.4.1 Macchine e attrezzature

II.2.4.2 Aspetti generali

II.2.4.2.1

La classificazione di macchine e attrezzature si basa sulla Lista svizzera dell'inventario nella costruzione (LSIC). Qualora vengano utilizzate attrezzature non incluse nella lista, il prezzo può essere calcolato tramite i supplementi da definire.

II.2.4.2.2

Le dimensioni delle macchine sono definite secondo l'ordine dei dati di classificazione riportati.

II.2.5 Tariffe

II.2.5.1 Di norma vengono versate tariffe orarie per "esercizio con noleggio" e "manovra". In casi particolari sono fatturati, singolarmente o cumulativamente, forfait di base, noleggio giornaliero, esercizio e tempo di attesa.

II.2.5.2 Le tariffe comprendono:

- manutenzione;
- lavori di riparazione e revisione.

II.2.5.3 Se una posizione (macchina o attrezzatura) è contrassegnata con la lettera "S" (manovra Sì), significa che le tariffe comprendono la manovra.

II.2.5.4 Le tariffe sono da intendersi per condizioni di impiego normali. In situazioni in cui l'attrezzatura è esposta a sollecitazioni particolarmente gravose, si applica un supplemento del 20% (ad es. per lavori nell'alveo di torrenti, su piste dissestate, su fondo roccioso ecc.).

II.2.5.5 Le tariffe non comprendono:

- trasporto di andata e ritorno come pure gli spostamenti all'interno del cantiere;
- autorizzazioni speciali;
- scorta della Polizia;
- spese di viaggio del macchinista per macchine e attrezzature non semoventi;
- costi di trasporto, montaggio e smontaggio, se non già inclusi in una particolare posizione dell'elenco delle prestazioni;
- manovra di macchine e attrezzature stazionarie;
- attrezzi necessari.

II.2.6 Forfait di base (FB)

II.2.6.1 È possibile applicare un forfait di base solo nel caso in cui una macchina o un'attrezzatura non sia disponibile presso il centro di manutenzione e debba essere appositamente procurata da terzi (eventualmente noleggiata).

II.2.6.2 Le tariffe comprendono:

- approntamento presso il centro di manutenzione;
- entrata e uscita dal magazzino;
- carico e scarico nel centro di manutenzione;
- noleggio per il tempo di approntamento e trasporto;
- controllo dello stato operativo;
- costi amministrativi.

II.2.6.3 Le tariffe non comprendono:

- trasporto verso e dal cantiere.

II.2.7 Noleggio giornaliero (NG)

II.2.7.1 La durata di noleggio inizia al momento del trasporto in cantiere e termina al momento dello sgombero dallo stesso. I giorni di noleggio vengono calcolati in giorni di calendario. Il noleggio minimo è pari a 1 giorno.

II.2.7.2 Le tariffe per il noleggio giornaliero sono intese per un unico turno di lavoro. Per impieghi su più turni vanno concordate tariffe speciali.

II.2.7.3 In caso di durata del noleggio particolarmente lunga, vanno previste condizioni speciali ai sensi dell'art. 52 cpv. 5 della norma SIA 118.

II.2.8 Esercizio senza noleggio (EsN)

II.2.8.1 Questa tariffa si applica quando, secondo l'art. 52 cpv. 1 della norma SIA 118, il noleggio è già compreso altrove, ad esempio in voci specifiche dell'elenco delle prestazioni per installazioni di cantiere o mediante fatturazione di un noleggio giornaliero.

II.2.9 Esercizio con noleggio (EcN)

II.2.9.1 Questa tariffa si applica principalmente quando, secondo l'art. 52 cpv. 2 della norma SIA 118, il noleggio non è previsto nelle posizioni delle installazioni di cantiere, ma è incluso nei prezzi unitari dei lavori. La stessa si applica anche per la fatturazione del tempo di trasferimento di macchine e attrezzature semoventi.

II.2.9.2 Per attrezzature mobili la cui presenza sul cantiere è inclusa nei prezzi unitari di un'offerta ma richiesta solo per una parte della durata dei lavori pattuiti il noleggio per lavori a regia viene fatturato in aggiunta.

II.2.10 Tempo di attesa (TA)

II.2.10.1 Il tempo di attesa è applicato per l'utilizzo di attrezzature mobili e mezzi di trasporto noleggiati, ma non nel caso in cui questi (incl. autovetture) siano di proprietà delle UT o dei Cantoni.

II.2.10.2 Le tariffe per i tempi di attesa includono:

- interruzioni dei lavori dovute a macchinari fuori servizio per cause non attribuibili al mandatario;
- tempi di trasporto per macchine e attrezzature non semoventi per le quali non è previsto alcun forfait di base.

II.2.10.3 Nei casi seguenti non viene fatturato alcun tempo di attesa:

- brevi interruzioni dei lavori fino a mezz'ora;
- interruzioni dei lavori a causa di condizioni meteorologiche avverse;
- interruzioni dovute a riparazioni o manutenzione;
- interruzioni dovute a riparazioni o manutenzione di altre macchine e attrezzature del mandatario.

II.2.10.4 Durante il tempo di attesa il macchinista rimane a disposizione del committente per mansioni corrispondenti alla sua funzione.

II.2.11 Responsabilità per macchine e attrezzature date a noleggio

II.2.11.1 L'impresa che noleggia a terzi macchine o attrezzature con o senza macchinista è responsabile dei danni derivanti dal loro uso solo se ha impartito istruzioni sul loro impiego e sull'esecuzione dei lavori che sono in relazione causale con i danni stessi.

II.2.12 Materiale d'esercizio

II.2.12.1 Aspetti generali

II.2.12.1.1

Il materiale d'esercizio noleggiato rimane di proprietà dell'impresa.

II.2.12.1.2

La durata di noleggio inizia al momento del trasporto in cantiere e termina al momento dello sgombero dallo stesso. I giorni di noleggio vengono calcolati in giorni di calendario. Il noleggio minimo è pari a 1 giorno.

II.2.12.1.3

Le tariffe comprendono:

- usura normale, senza sfrido

II.2.12.1.4

Le tariffe non comprendono:

- carico e scarico;
- trasporto di andata e ritorno;
- montaggio e smontaggio.

II.2.12.1.5

In caso di cumulo di noleggio e sostituzione va decisa una regolamentazione speciale.

II.2.13 Attrezzi

II.2.13.1 Aspetti generali

II.2.13.1.1

Le tariffe comprendono:

- affilatura, regolazione e normale usura degli attrezzi.

II.2.13.1.2

Le tariffe non comprendono:

- trasporto di andata e ritorno.

Ore di esercizio (OE)

II.2.13.2.1

Viene considerato il tempo durante il quale si lavora con gli attrezzi.

II.2.12.2.2

A causa della diversa usura del materiale da lavorare sono previsti due campi d'applicazione.

II.2.13.3 Sostituzione (So)

II.2.13.3.1

Se a causa di circostanze particolari non è possibile evitare sfridi, viene fatturata la sostituzione.

II.2.14 Prestazioni di terzi

Fungendo da committente per i subappaltatori, l'UT è competente per la fatturazione delle relative prestazioni.

II.2.14.1 Aspetti generali

II.2.14.1.1

L'UT non può applicare supplementi alle fatture per prestazioni in subappalto. Non è consentito l'addebito di spese amministrative per la registrazione, l'elaborazione, il pagamento e la tenuta nei sistemi di contabilità delle UT, né per fatture di terzi né per fatture delle UT. Eventuali sconti sulle fatture di terzi devono essere riconosciuti all'USTRA in detrazione.

II.2.14.2 Aspetti specifici

II.2.14.2.1 Veicoli per trasporto su strada

Per i trasporti su strada si applicano le disposizioni generali e le direttive dell'ASTAG (Associazione svizzera dei trasportatori stradali), nonché le relative tariffe.

II.2.12.2.2 Supplemento TTPCP

La tassa è applicata in base ai chilometri percorsi.

II.2.12.2.3 Smaltimento

Per lo smaltimento di rifiuti fanno fede le disposizioni e le direttive di Cantoni e Comuni. Vengono fatturati i costi effettivi senza supplementi.

II.3 **Attribuzione delle Unità territoriali alle regioni SSIC** (escl. personale tecnico, ingegneri, tecnici, direttori dei lavori)

Unità territoriale		Regione SSIC
I	BE	Berna (escl. Giura bernese)
II	VD / FR / GE	Svizzera romanda
III	VS	Svizzera romanda
IV	TI	Ticino
V	GR	Grigioni
VI	SG / TG / GL / AI / AR	San Gallo
VII	ZH	Zurigo / Sciaffusa
VIII	BL / BS / SO / AG	Svizzera nordoccidentale
IX	NE / JU / JU bernois	Svizzera romanda
X	LU / ZG / OW / NW	Svizzera centrale
XI	UR / SZ	Svizzera centrale

III Scheda di accompagnamento all'offerta delle Unità territoriali

I dettagli sono disciplinati nella "Direttiva ASTRA 16310, Esercizio SN - Compenso (2015 V3.00)".

Attestazione

L'Unità territoriale.....

attesta con la presente che l'esecuzione dell'offerta presentata e allegata, datata

- non pregiudica
- pregiudica parzialmente, senza interessare gli standard rilevanti per la sicurezza (cfr. sotto gli effetti),

gli standard definiti nella convenzione sulle prestazioni con l'USTRA per i prodotti parziali di manutenzione ordinaria indennizzati a corpo.

PP	Pos.	Standard Descrizione	Effetto/i Descrizione	Rilevante per la sicu- rezza		Ripercussioni finanziarie
				sì	no	
						scheda separata

IV Norme in materia di acquisti pubblici per aggiudicazioni alle Unità territoriali nell'ambito di progetti

Gli incarichi di importo ≤ 150 000 franchi (IVA escl.) possono sempre essere affidati direttamente alle UT come attività in-state e senza condizioni.

Tutti gli altri incarichi nell'ambito delle attività di progetto di importo > 150 000 franchi non possono essere affidati alle UT, le quali non sono autorizzate nemmeno a partecipare alle relative gare di appalto indette dall'USTRA, non essendo possibile garantire la parità di trattamento con offerenti privati.

Sono escluse da questa regola le seguenti prestazioni (elenco esaustivo):

Attività	Condizioni USTRA	Principio di diritto in materia di acquisti pubblici
<p>Segnaletica temporanea e protezione</p> <p>Gli interventi sulle aree di circolazione (segnale- tica, soppressione di corsie, immissione nel traf- fico) garantiscono la sicurezza e l'agibilità delle strade nazionali e rientrano pertanto nell'ambito della manutenzione ordinaria (v. a destra).</p>	<p>L'UT rimane il mandatario principale ha tuttavia la facoltà di subappaltare singole attività a terzi (incl. l'acquisto di mate- riale), in base alle proprie regole.</p> <p>N.B.: singole attività (ad es. demarcazione, mon- taggio di sbarramenti) possono anche essere affidate dall'USTRA a pri- vati mediante gara di ap- palto, da cui sono escluse le UT.</p>	<p>Affidamento all'UT me- diante trattativa privata se- condo l'art. 49a LSN o art. 10 cpv.2 LUMin (garanzia della sicurezza e dell'agibi- lità delle strade nazionali).</p>
<p>Controlli aggiuntivi dei tratti interessati da cantiere</p> <p>I controlli sui tratti stradali sono fondamentale- mente già compresi nelle prestazioni a corpo. Nelle aree dei cantieri possono tuttavia essere necessari controlli aggiuntivi da indennizzare se- paratamente.</p>		
<p>Potatura e taglio alberi preventivo</p> <p>Vegetazione legnosa e alberi (singoli) che ri- schiano di cadere sulle strade nazionali rappre- sentano un pericolo per la sicurezza degli utenti.</p>		
<p>Annunci TeSi alla VMZ</p> <p>La segnaletica rientra nella sovranità dello stato e non è delegabile ai privati. Per questi annunci è inoltre richiesto un software speciale di cui di- spongono solo le UT e l'USTRA.</p>	<p>Nessun subappalto a terzi.</p>	<p>Attività in-state</p> <p><i>Possibile anche:</i></p> <p>Affidamento all'UT me- diante trattativa privata se- condo l'art. 13c dell'OAPub (un solo offe- rente entra in linea di conto), in seguito, però, pubblicazione dell'aggiudi- cazione in caso di importi > fr. 230 000 (servizi).</p>
<p>Verifica e partecipazione a progetti</p> <p>Nell'ambito della pianificazione e dell'esecuzione (incl. partecipazione a collaudi e messa in servi- zio, assunzione della gestione operativa di nuovi impianti).</p>		
<p>Garanzia di accesso</p> <p>A impianti di pertinenza delle strade nazionali nell'ambito della pianificazione e dell'esecuzione (ad es. centrali di gallerie ecc.).</p>		
<p>Mansioni specifiche nell'ambito della pianifi- cazione della conservazione</p> <p>Tra le altre, ispezioni, redazione di inventari, ag- giornamento di banche dati.</p>	<p>Nessun subappalto a terzi.</p>	<p>Attività in-state</p>

Glossario

Termine	Significato
ADAC	Allgemeiner Deutscher Automobil-Club (Automobil Club tedesco)
ASTAG	Associazione svizzera dei trasportatori stradali
Ct.	Cantone
KBOB	Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici
KBU	Piccola manutenzione strutturale
PRI	Prezzi a regia dell'inventario
SiBe-S	Addetto sicurezza tratti stradali
SSIC	Società svizzera degli impresari-costruttori
TDCost	Applicazione tecnica per la fatturazione presso l'USTRA
TeSi	Segnaletica temporanea di cantiere
TTPCP	Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni
USIE	Unione svizzera degli installatori elettricisti
UT	Unità territoriale

Riferimento: documentazione ASTRA 86990, Glossario d/f/i - Esercizio (2012 V1.20) [7].

Documentazione di riferimento

Leggi federali della Confederazione Svizzera

[1] RS 725.11, **legge federale del 1° gennaio 2008 sulle strade nazionali (LSN)**, www.admin.ch.

Ordinanze della Confederazione Svizzera

[2] RS 725.111, **ordinanza del 7 novembre 2007 sulle strade nazionali (OSN)**, www.admin.ch.

Istruzioni / Direttive dell'Ufficio federale delle strade (USTRA)

[3] Direttiva ASTRA 16050, **Sicurezza operativa per l'esercizio, Disposizioni per le gallerie e la tratta aperta (2011, V1.02)**, www.astra.admin.ch.

[4] Direttiva ASTRA 16310, **Esercizio SN - Compenso (2015 V3.00)**, www.astra.admin.ch.

Manuali tecnici dell'Ufficio federale delle strade (USTRA)

[5] ASTRA 26010, **Manuale tecnico Esercizio**, www.astra.admin.ch.

[6] ASTRA 26030, **Manuale Contabilità Esercizio**, www.astra.admin.ch.

Documentazione dell'Ufficio federale delle strade (USTRA)

[7] Documentazione ASTRA 86990, **Glossario d/ffi - Esercizio (2012 V1.20)**, www.astra.admin.ch.

Cronologia aggiornamenti

Edizione	Versione	Data	Revisioni
2015	V2.00	01.07.2015	Adeguamenti formali e pubblicazione.
2014	V1.30	01.01.2015	Entrata in vigore dopo correzioni in seguito a rapporto di gestione e rielaborazione dei capitoli, ma non del contenuto
2014	V1.20	24.06.2014	Entrata in vigore dopo correzioni secondo il rapporto di gestione del 02.07.2014.
2014	V1.10	24.06.2014	Entrata in vigore dopo correzioni secondo il rapporto di gestione del 24.06.2014.
2011	V1.10	01.01.2014	Entrata in vigore edizione 2013 (versione originale tedesca) con correzioni secondo il rapporto di gestione.
2011	V1.00	29.03.2011	Correzioni secondo il rapporto di gestione del 29 marzo 2011.

